

28-07-2003

166h 33655

leg

ETTEVÕTTE NIMI	OÜ PLAYTECH ESTONIA
AADDRESS	KALDA TEE 6 -3, TARTU
TELEFON	051 19 220
FAX	
ÄRIREGISTRI NR.	107 365 93

2002. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus: 01.01.2002

Majandusaasta lõpp: 31.12.2002

Põhitegevusala: arvutiteenused

Juhatus liikmed: Lauri Kikerpill
Rain Kivisik

Audiitor: DBO Eesti AS

28-07-2003

SISUKORD

2002. A. TEGEVUSARUANNE	3
JUHATUSE DEKLARATSIOON	4
BILANSS	5
KASUMIARUANNE	6
RAHAVOOGUDE ARUANNE	7
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	8
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	9
LISA 1. Maksud	11
LISA 2. Materiaalne põhivara	11
LISA 3. Immateriaalne põhivara	11
LISA 4. Kasutusrent	11
LISA 5. Realiseerimise netokäive	12
LISA 7. Tehingud seotud osapooltega	12
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	13
MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD	14
OÜ Playtech Estonia osanike nimekiri	15
Audiitori järeldusotsus	16

28-07-2003

2002. A. TEGEVUSARUANNE

.....

OÜ Playtech Estonia põhitegevusalaks on programmeerimine ja arvutigraafika tööd. Ettevõtte 100% osade omanikuks on Playtech Cyprus Ltd.

2002. aasta lõpetas ettevõtte kasumiga tänu koostöö käivitumisele äripartneriga. Ettevõtte sisuline tegevus toimus ainult 2002. a. viimases kvartalis, enne seda toimusid ettevalmistused tööde alustamiseks.

2003. majandusaastal on ettevõttel plaanis tegevust jätkata ning võimaluse korral ka laiendada. Plaanis on palgata uusi spetsialiste ning uurida täiendavate projektide teostamise võimalusi ning turgu.

Ettevõtte kogu toodang läheb ekspordiks ning arveldused toimuvad Ameerika Ühendriikide dollarites. Kuna dollari kurss Eesti krooni suhtes 2002. a. jooksul langes, avaldas see olulist mõju ka ettevõtte tulemustele - toodangu suhteline omahind tõusis ja kõrge dollari kursist tulenenud konkurentsieelis vähenes.

Aasta lõikes oli keskmiseks töötajate arvuks 13, kuid tuleb arvestada, et esimesed 9 kuud oli ettevõttes null palgalist töötajat (viimases kvartalis keskmiselt 52). Töötajate palgakulu oli 3,4 miljonit krooni, juhatus tasud moodustasid sellest 145 tuhat krooni.

Juhatusle liikmetele töölepingutes töösuhte lõppemisel kompensatsioone ette nähtud ei ole.



28 -07- 2003

JUHATUSE DEKLARATSIOON

.....

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 1 kuni 14 OÜ Playtech Estonia 2002.

a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab OÜ Playtech Estonia finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt
- OÜ Playtech Estonia on jätkuvalt tegutsev majandusüksus
- aastaaruande koostamisperioodil selgunud bilansipäeva järgsed asjaolud on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud.



juhatuse liige
Rain Kivisik



juhatuse liige
Lauri Kikerpill

28-07-2003

BILANSS

.....

OÜ PLAYTECH ESTONIA

	2002	2001	Lisa nr
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	661 967	18 958	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	291 976	483	1
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	7 464	0	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	299 440	483	
Käibevara kokku	961 407	19 441	
Põhivara			
Materiaalne põhivara			
Masinad ja seadmed	735 829	0	2
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	114 217	0	2
Akumuleeritud põhivara kulum	-60 542	0	
Materiaalne põhivara kokku	789 504	0	
Immateriaalne põhivara			3
Ostetud kontsessioonid, patendid, litsentsid jne	174 105	0	
Immateriaalne põhivara kokku	174 105	0	
Põhivara kokku	963 609	0	
VARAD KOKKU	1 925 016	19 441	
	2002	2001	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Tagatisete võlakohustused	4 752	3 800	
Võlakohustused kokku	4 752	3 800	
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	1 041 840		
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved	111 279	0	
Võlad hankijatele kokku	111 279	0	
Maksuvõlad	493 517	0	
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	208 941	0	
Viitvõlad kokku	208 941	0	
Lühiajalised kohustused kokku	1 860 329	3 800	
KOHUSTUSED KOKKU	1 860 329	3 800	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000	
Reservid			
Kohustuslik reservkapital			
Reservid kokku	0	0	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-24 359	0	
Aruandeaasta kasum	49 046	-24 359	
OMAKAPITAL KOKKU	64 687	15 641	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	1 925 016	19 441	

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 30.06.2003

Allkiri/signature
BDO Eesti AS, Tartu

28-07-2003

KASUMIARUANNE

OÜ PLAYTECH ESTONIA

	2002	2001 Lisa nr
Äritulud		
Realiseerimise netokäive	4 274 750	0
Äritulud kokku	4 274 750	0
Ärikulud		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	394 921	3 410
Mitmesugused tegevuskulud	290 290	0
Tööjõu kulud		
Palgakulu	2 573 305	15 900
Sotsiaalmaksud	849 965	5 247
Töötuskindlustusmaks	12 092	0
Tööjõu kulud kokku	3 435 362	21 147
Kulum		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	75 167	0
Kulum kokku	75 167	0
Muud ärikulud	30 296	
Ärikulud kokku	4 226 036	24 557
Ärikasum (-kahjum)	48 714	-24 557
Finantstulud		
Muud intressi ja finantstulud	332	198
Finantstulud kokku	332	198
Kasum (-kahjum majandustegevusest)	49 046	-24 359
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	49 046	-24 359

Alloleval allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date 30.06.2003
Allkiri/signature [signature]
BDO Eesti AS, Tartu

[signature]

28 -07- 2003

RAHAVOOGUDE ARUANNE

.....

PLAYTECH ESTONIA

	2002	2001 Lisa nr
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	48 714	-24 557
<u>Korrigeerimised</u>		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	75 167	0
Äritegevusega seotud nõuete muutus	-298 957	-483
Äritegevusega seotus kohustuste muutus	1 860 329	0
Kokku rahavood äritegevusest	1 685 253	-25 040
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-1 038 776	0
Saadud intressid	332	198
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 038 444	198
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	0	3 800
Laenude tegasimaksed	-3 800	0
Kokku rahavood finantseerimisest	-3 800	3 800
Rahavood kokku	643 009	-21 042
Raha ja ekvivalendid perioodi alguses	18 958	40 000
Raha ja ekvivalentide muutus	643 009	-21 042
Raha ja ekvivalendid perioodi lõpus	661 967	18 958

Alloleval kirjeldatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date 30.06.2003
Allkiri/signature 
BDO Eesti AS, Tartu



28 -07- 2003

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

.....

OÜ PLAYTECH ESTONIA

	Osakapital	Reservid	Eelmiste perioodide jaotamata kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/kahjum	KOKKU
31.12.2000	40 000				40 000
2001. a. puhaskasum (-kahjum)				-24 359	-24 359
31.12.2001	40 000	0	0	-24 359	15 641
31.12.2001	40 000	0	0	-24 359	15 641
2001. a. puhaskasumi/kahjumi jagamine			-24 359	24 359	0
Aruandeaasta kasum				49 046	49 046
31.12.2002	40 000	0	-24 359	49 046	64 687

Allkirjastatud identitiseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 30.06.2003

Allkiri/signature
BDO Eesti AS, Tartu

28 -07- 2003

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

.....

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2,000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2,000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsiooninormid aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- Masinad ja seadmed 33%
- Muu inventar, tööriistad ja sisseseade 7 - 10%

Immateriaalne põhivara

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsioonimäärad aastas on immateriaalsele põhivarale järgmised:

- Ostetud litsentsid kaubamärgid jne. 33%

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõikidel juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

- 1) rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada, ilma et ta peaks tegema lisanduvid väljamakseid;
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on seisuga 31.12.2002 ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu- ja kuluna.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 30.07.2003

Allkiri/signature BDO Eesti AS, Tartu



28-07-2003

Tulude arvestus

Kaupade ja teenuste müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ja müügitulu ning tehinguga seotud kulu..... on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 30.06.2003

Altkiri/signature
BDO Eesti AS, Tartu

Ilkay

28-07-2003

LISA 1. Maksud

Maksuliik	31. detsember 2002		31. detsember 2001	
	ettemaks	maksuvõlg	ettemaks	maksuvõlg
Käibemaks	291 976		483	
Üksikisku tulumaks		201 149		
Sotsiaalmaks		277 316		
Töötuskindlustusmaks		12 508		
Kogumispensioni makse		852		
Erisoodustuse tulumaks		1 692		
KOKKU	291 976	493 517	483	0

LISA 2. Materiaalne põhivara

	Masinad ja seadmed	Muu inventar ja sisseseade	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001	0	0	0
Soetamine	735 829	114 217	850 046
Soetusmaksumus 31.12.2002	735 829	114 217	850 046
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	0	0	0
Põhivara kulum	58 561	1 981	60 542
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	58 561	1 981	60 542
Jääkmaksumus 31.12.2001	0	0	0
Jääkmaksumus 31.12.2002	677 268	112 236	789 504

LISA 3. Immateriaalne põhivara

	Ostetud patendid, litsentsid, kaubamärgid jne	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001	0	0
Soetamine	188 730	188 730
Soetusmaksumus 31.12.2002	188 730	188 730
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	0	0
Aasta jooksul arvestatud kulum	14 625	14 625
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	14 625	14 625
Jääkväärtus 31.12.2001	0	0
Jääkväärtus 31.12.2002	174 105	174 105

LISA 4. Kasutusrent

OÜ Playtech Estonia tasus Tallinnas ja Tartus asuvate kontoripindade eest 2002. a. kasutusrendimakseid kokku 205 452 krooni (2001. a. 0 krooni)

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date 30.06.2003

Allkiri/signature BDO Eesti AS, Tartu

28-07-2003

LISA 5. Realiseerimise netokäive

.....

OÜ Plytech Estonia kogu realisatsioon (4 274 750) toimus emaettevõttele Playtech Cyprus Ltd. Eesti residentidele tooteid ei müüdud ega teenuseid ei osutatud.

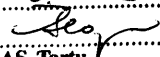
LISA 7. Tehingud seotud osapooltega

	2002	2001
Tehingud seotud osapooltega	4 274 750	0
KOKKU	4 274 750	0

Playtech Estonia emaettevõtteks on Playtech Cyprus Ltd. Ettevõtte kogurealisatsioon toimus emaettevõttele. Aasta lõpu seisuga ei olnud ettevõttel täiendavaid nõudeid emaettevõtte vastu, tööde eest oli tasutud täies mahu.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date 30. 06. 2003

Allkiri/signature 

BDO Eesti AS, Tartu



28 -07- 2003

.....

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

OÜ Playtech Estonia vaba omakapital seisuga 31.12.2002 oli järgmine:

1) Eelmiste perioodide jaotamata kahjum	-24 359
2) Aruandeaasta puhaskasum	49 046
Jaotuskõlblik kasum kokku	24 687

OÜ Playtech Estonia juhatus teeb aktsionäridele ettepaneku jaotada vaba omakapital alljärgnevalt:

- eelmise aastate kahjumi katteks	24 359
- eraldised kohustuslikku reservkapitali	4 000

Järele jääv vaba omakapital summas 20 687 jätta jaotamata.

Kirgus

28 -07- 2003

.....

MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD

Juhatus on koostanud 2002. a. tegevusaruande ja raamatupidamisaruande.

OÜ Playtech Estonia kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest koos lisadega.

2002. majandusaasta aruande kinnitas OÜ Playtech Estonia osanike koosolek 30.06.2003. a.



Lauri Kikerpill

Juhatuse liige



Rain Kivisik

Juhatuse liige

28 -07- 2003

OÜ Playtech Estonia osanike nimekiri

.....

Nimi	Aadress	Osade arv	Nimiväärtus
Playtech Cyprus Ltd	15 Thermistocles Dervis St., P. O. Box 27412, 1642 Nicosia, Küpros	1	40 000

Liikya

Playtech OÜ
Osanikele**28 -07- 2003**

30. juuni 2003.....

Audiitori järeldusotsus

BDO Eesti AS (juriidilisest isikust audiitori tunnistus nr 1, välja antud 09.11.99) tegutsedes vannutatud audiitor Toivo Alajõe isikus (audiitortunnistus nr 220) on auditeerinud Playtech OÜ (registrikood 10736593) raamatupidamise aastaaruannet, mis on koostatud 31.12.2002 lõppenud majandusaasta kohta.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on äriühingu juhatuse kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes objektiivne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Teostasime auditi Audiitortegevuse seaduses ja Auditeerimiseeskirjas sätestatu kohaselt ning arvestades BDO International rahvusvahelistes standardites määratud. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millele põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajad ja selles avalikustatud informatsioon. Meie audit hõlmas ka äriühingu juhtkonna poolt raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja tehtud oluliste hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi kohta tervikuna.

Eelnimetatud korras auditeerimise hea tava kohaselt planeeritud ja sooritatud audit annab meile küllaldase aluse ja põhjendatud kindlustunde objektiivse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et Raamatupidamise seaduse ja äriühingu raamatupidamist reguleerivate teiste õigusaktide kohaselt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, milles aruandeaasta kasum on nelikümmend üheksa tuhat nelikümmend kuus (49 046) krooni ja bilansi maht on üks miljon üheksasada kakskümmend viis tuhat kuusteist (1 925 016) krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu Playtech OÜ majandusaasta kasumit, aruandeperioodi rahavoogusid ja 31.12.2002 finantsseisundit

BDO Eesti AS nimel

**Toivo Alajõe**
Vannutatud audiitor**Ilmar Tälli**
Audiitorühingu juhtivaudiitor